



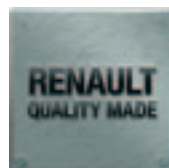
ÚŽITKOVÉ VOZIDLÁ RENAULT SÚ EURÓPSKOU JEDNOTKOU OD ROKU 1998

[www.renault.sk](http://www.renault.sk)

Zelená linka  
0800 606 111

RENAULT odporúča 

Obsahu tejto publikácie, jej presnosti a aktuálnosti k dátumu jej tlače sme venovali všetku starostlivosť. Tento dokument bol spracovaný na základe nultej série. V rámci politiky neustáleho zdokonaľovania svojich produktov, si Renault vyhradzuje právo kedykoľvek modifikovať špecifikácie ako aj opisované a predstavované vozidlá. Tieto modifikácie Renault svojim koncesionárom oznámi v čo najkratšom čase. Jednotlivé verzie sa môžu líšiť podľa krajiny určenia, niektorá výbava nemusí byť k dispozícii (v sérii, voliteľná alebo ako príslušenstvo). Najnovšie informácie o našich produktoch sa dozviete u svojho predajcu Renault. Z technických a polygrafických dôvodov sa môžu farby reprodukované v tomto dokumente mierne líšiť od skutočných farieb karosérie alebo materiálov použitých v interiéri vozidla. Všetky práva sú vyhradené. Zmluvná záruka Renault, jej konkrétne znenie je zahrnuté v Záručných podmienkach Renault, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť objednávky nového vozidla Renault. Obsah tejto publikácie spadá pod ochranu podľa autorského práva. Akékoľvek neoprávnené nakladanie, najmä neoprávnené použitie, reprodukcia celej publikácie alebo jej časti, uskutočnené akoukoľvek formou alebo akýmkoľvek prostriedkom, bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Renault, je zakázaná.



Gratické spracovanie MARTEN, spol. s r. o. – Realizácia Renault Slovensko, spol. s r. o. – november 2014

# RENAULT KANGOO

## EXPRESS



DRIVE THE CHANGE



# RENAULT KANGOO EXPRESS PARTNER PRE VÁŠ ÚSPECH



Váš automobil je vašim pracovným nástrojom, ale tiež symbolom vašej firmy. Preto dostáva model Kangoo nový dizajn. Ale to nie je všetko. Renault tiež sústredil svoju maximálnu pozornosť kvalite a úrovni výbavy, ktorú očakávate od ľahkého dodávkového automobilu.

Vďaka novým motorom dCi 5. generácie ponúkajúcim ten najlepší pomer spotreba/emisie CO<sub>2</sub> na trhu, novému systému ESC s pomocnou funkciou rozjazdu do kopca a vďaka technológii „Extended Grip“ budete môcť posilniť vašu efektívnosť v náročnom teréne.

Navyše Kangoo zavádza interval údržby po 40 000 km/2 rokoch pre všetky motory Energy a predsunuté funkčné prvky, podporujúce úsporné a ekologické riadenie vozidla a maximálnu spoľahlivosť očakávanú od francúzskej výroby v továrni zasvätenej výrobe úžitkových vozidiel, aby vám pomohla zvládnuť vaše prevádzkové náklady s nenáročnou a vysoko výkonnou motorizáciou.

Pretože chceme maximálne vychádzať v ústrety vašej živnosti, dopĺňame už tak širokú ponuku s možnosťou 3 miest na sedenie vpredu. Dôkladne premyslená bude rovnako palubná doska s novou škálou rádioprijímačov vybavených funkciami Bluetooth® a USB.

A konečne vďaka novej maske chladiča a novému chrómovanému stredovému nosníku, ktoré vozidlu prepožičiavajú modernosť a robustnosť, disponuje nové Kangoo pôsobivým dizajnom a ťaží tak z podstatného zlepšenia z hľadiska vnímanej kvality.

Rozhodne ho môžeme zaradiť medzi profesionálov. Práve preto má Kangoo taký úspech vo svojej sieti. Číra profesionalita k vašim službám...

Rovnako ako vy nastavuje aj nové Kangoo tu najvyššiu latku, presne podľa vašich predstáv.

**JUAN JOSÉ PALOMO**, RIADITEĽ DIVÍZIE RENAULT ÚŽITKOVÉ VOZIDLÁ





**RENAULT**

# KANGOO

EXPRESS

**FOCUS**

*Šitý na mieru*

06

**KANGOO AT WORK**

*Efektivita v akcii*

08

**GENETIC CODE**

*110 rokov know-how*

14

**SCANNER**

*Kangoo Express pod röntgenom*

16

**RENAULT QUALITY MADE**

*Závazok, nielen etiketa*

22

**CARLAB**

*Technické a produktové informácie*

26



**OBÁLKA**  
KANGOO EXPRESS  
Fotograf  
Yannick Brossard





# ŠITÝ

# NA MIERU



KANGOO EXPRESS PREBERÁ NOVÉ PRVKY DIZAJNU, KTORÉ RENAULT UVÁDZA VO SVOJICH MODELOCH A POTREBÁM VAŠEJ PROFESIE BUDE VEDIEŤ VYHOVIETĚ EŠTE LEPŠIE, NEŽ PREDTÝM. 2 DĹŽKY KAROSÉRIE, PONUKA ÚSPORNÝCH A VÝKONNÝCH MOTOROV... KANGOO EXPRESS JE PRIPRAVENÝ SPLNIŤ VAŠE OČAKÁVANIA!

1.



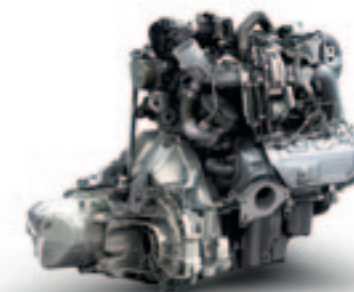
2.



3.



4.



MOTORY dCi 75, 90 a 110:  
4,6 l/100 km\*

1. **Nová verzia s 2-miestnym sedadlom pre spolujazdca vpredu**, k dispozícii pre Kangoo Express a Kangoo Express Maxi. Prostredné sedadlo je možné sklopíť, čím vznikne pohodlná laktová opierka alebo praktická pracovná plocha. Pod lavicou navyše nájdete praktický úložný priestor. 2. **Variabilná priečka so sklopným sedadlom pre spolujazdca** umožňujúca prevoz dlhých predmetov. 3. **Nová škála autorádií**: všetky rádiá ponúkajú technológiu Bluetooth® a USB vstup. 4. **Motory dCi 75 & 90**: dosahujú rekordne nízke hodnoty spotreby paliva (od 4,6 l/100km\*) a emisií CO<sub>2</sub> (119 g\*), servisný interval je 40 000 km/2 roky.

\* Spotreba a emisie homologované podľa platných noriem



# EFEKTÍVNA DISTRIBÚCIA

V SAMOM SRDCI VAŠICH KAŽDODENNÝCH VÝZIEV JE: EFEKTÍVNOSŤ VAŠEJ PREPRAVY A VAŠICH DODÁVOK. POSUVNÉ BOČNÉ DVERE A OTVÁRANIE ZADNÝCH ASYMETRICKÝCH DVERÍ AŽ NA 180° UĽAHČUJÚ PRÍSTUP K NÁKLADU. OTVORIŤ, NALOŽIŤ, URČIŤ MIESTO, VYLOŽIŤ. DODAŤ EFEKTÍVNE.



Naložte všetko! S vozidlami Kangoo Express naložíte až 3,5 m<sup>3</sup> tovaru a budete mať k dispozícii užitočné zaťaženie vozidla 650 kg v sérii, a až 800 kg podľa vlastnej voľby. Praktické usporiadanie A4 integrované do palubnej dosky pojme objednávkové formuláre.





Prepraviť pracovnú skupinu vrátane materiálu v kompaktnom ľahkom dodávkovom automobile? To je výzva, naplnená vďaka vozidlu Kangoo Maxi.

# NEOMEDZENÁ VARIABILITA

KANGOO MAXI PREDĹŽENÉ O 38 CM VÁM UMOŽNÍ PREPRAVOVAŤ PREDMETY DLHÉ AŽ 2,9 M\* VO SVOJEJ VEĽKOOBJEMOVEJ VERZII.

Vo veľkoobjemovej verzii disponujete užitočným zaťažením vozidla 800 kg a úžitkovým objemom 4,6 m<sup>3</sup>.



\* S variabilnou priečkou a sklopným sedadlom pre spolujazdca





# DOKONALE ZVLÁDNUTÁ ČINNOST

VOZOVÝ PARK VAŠEJ FIRMY JE INVESTÍCIOU, KTOREJ SPRÁVA MUSÍ BYŤ PRÍSNA A RACIONÁLNA. S DVOMA DĹŽKAMI A MNOHÝMI VARIANTMI A KONFIGURÁCIAMI JE KANGOO EXPRESS IDEÁLNYM RIEŠENÍM.





# ÚŽITKOVÉ VOZIDLÁ

## 112 ROKOV KNOW-HOW



PRISPÔSOBNÍM OSOBNÉHO VOZIDLA Z ROKU 1901 POTREBÁM ZÁKAZNÍKA-ŽIVNOSTNÍKA RENAULT VYVINUL ŠIROKÚ ŠKÁLU INOVAČNÝCH A DOSTUPNÝCH ÚŽITKOVÝCH VOZIDIEL. JE TO 112 ROKOV KNOW-HOW, KTORÉ SA PREJAVUJÚ VO VŠETKÝCH REMESLÁCH A NA VŠETKÝCH TRHOCH.



**1901:** ľahký nákladný automobil na dodávku mlieka v Billancourt

Pre potreby dodávateľa mlieka, ktorý chce nahradiť svojho koňa, aby mohol zabezpečiť každodennú dodávku, necháva Louis Renault zosilniť podvozok osobného vozidla, inštaluje plošinu a sedadlá. **Prvé úžitkové vozidlo** je na svete! Má okamžitý úspech!



**1945:** 1 000 kg

**Predchodca nákladného automobilu so skriňovou karosériou** tak, ako ho poznáme dnes, Renault 1 000 kg, bol **robustný a viacúčelový**, uniesol ťažký náklad, pričom zostával funkčný a nie príliš drahý. V rokoch 1945 –1965 vyrobili 125 000 kusov, ťažil zo svojich vylepšení počas celej doby svojej životnosti.



**1945:** ľahký dodávkový automobil Juvaquatre

Juvaquatre bol ďalší úspešný povojnový model Renaultu. **Ľahký a úsporný dodávkový automobil** sa presadil hlavne v oblasti **poľnohospodárstva**, pretože bol obzvlášť **úsporný**.



**1959:** Estaffette

Estaffette predstavoval skutočnú inováciu. Bolo to **prvé úžitkové vozidlo Renault s predným pohonom**, s originálnym usporiadaním motora, uloženého naplocho pod podvozkom, ponúkajúci lepšie rozloženie hmotnosti a **komfort v priestore pre cestujúcich** v tejto dobe ešte neznámy. Neskôr disponoval tiež **bočnými posuvnými dverami**. Bolo ľahké ním zaparkovať aj v meste. Vyrábala sa v mnohých verziách.



**1961:** Ľahký dodávkový automobil R4

Ľahký dodávkový automobil R4 znamenal prelom pre úžitkové vozidlá Renault. S vrodenným zmyslom pre servis integruje **hlavnú inováciu: girafon**, strešný poklop, umožňujúci prepravu neobvykle dlhých predmetov pre takého vozidlo. Úspech, ktorý poznačil jeho epochu!



**1980:** Trafic a Master prvej generácie

V osemdesiatych rokoch, dohánajúcich do extrémnej logiky Estaffette, Trafic a Master ponúka modely takmer na mieru so **širokým výberom dĺžok, výšok a dopĺňajúcich úprav**.



**1986:** Renault Express

Paralelne s tým pokračoval Renault vo vývoji svojho konceptu kompaktného úžitkového vozidla Renault Express. V priebehu 12 rokov **bol pozmenený podľa potrieb živnostníkov**: zasklené plochy, otvorená plošina, variabilné sedadlá atď.



**1997:** Renault Kangoo

Na obchodné úspechy ľahkých kompaktných dodávkových automobilov náležite naviazal Renault Kangoo. Vozidlo nového typu Ludospace znamenal senzáciu a dokázal **spojiť profesionálny život živnostníka** v priebehu pracovného týždňa s **rodinným životom** cez víkendy.



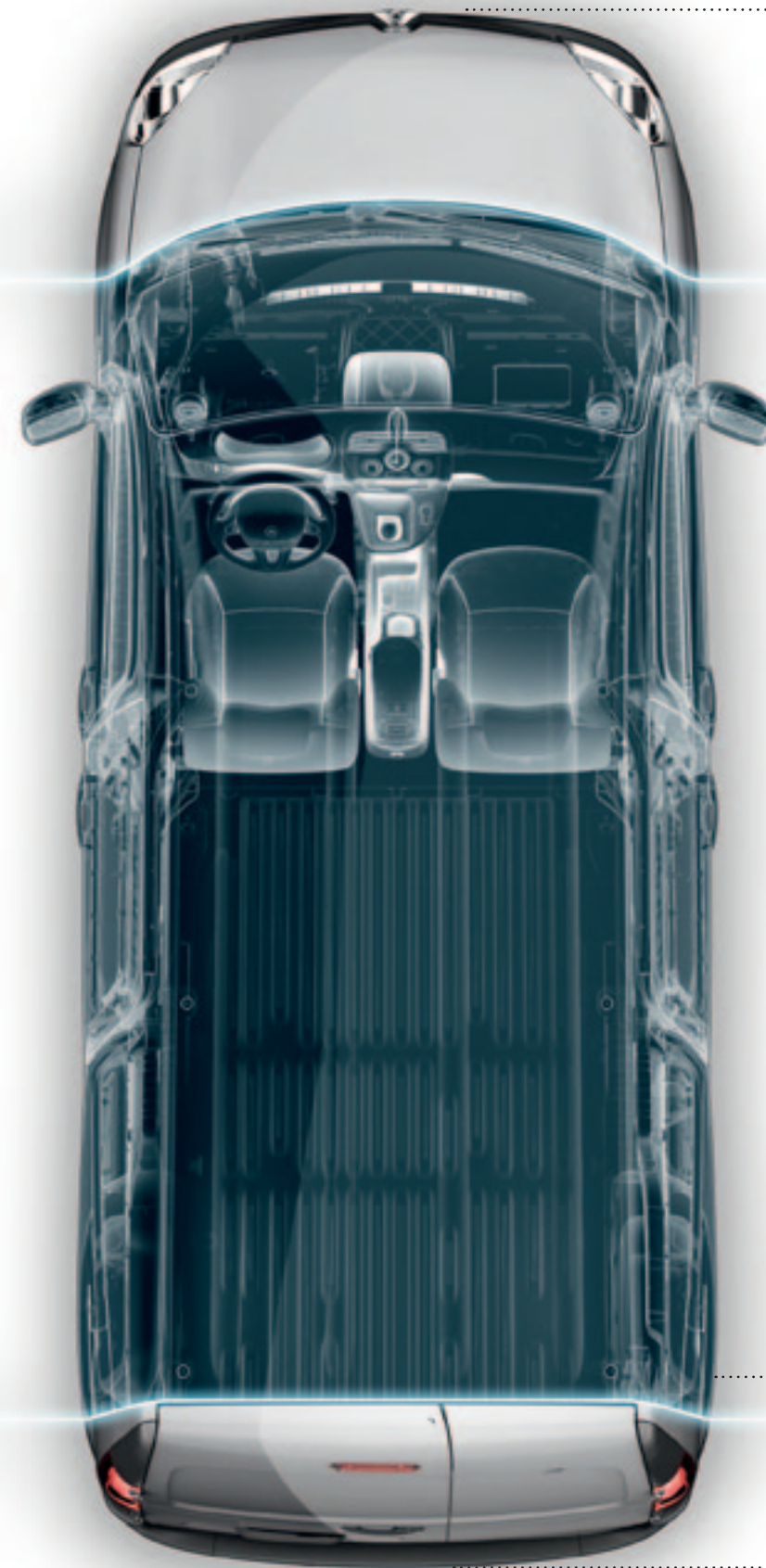
**2011:** Kangoo Z.E.

Ľahký dodávkový automobil **100 % na elektrinu** spoločnosti Renault získava prestížnu cenu **International Van of the Year** v roku 2012.



# RENAULT KANGOO EXPRESS POD RÖNTGENOM

NÁKLADOVÉ PRIESTORY PRISPÔSOBENÉ AKÝMKOL'VEK POTREBÁM, NOVÉ ÚSPORNÉ A VÝKONNÉ MOTORY. VIAC NEŽ INOKEDY SI NOVÉ KANGOO ZASLUHUJE, ABY SA OŇ SVET ZAUJÍMAL ZBLÍZKA.



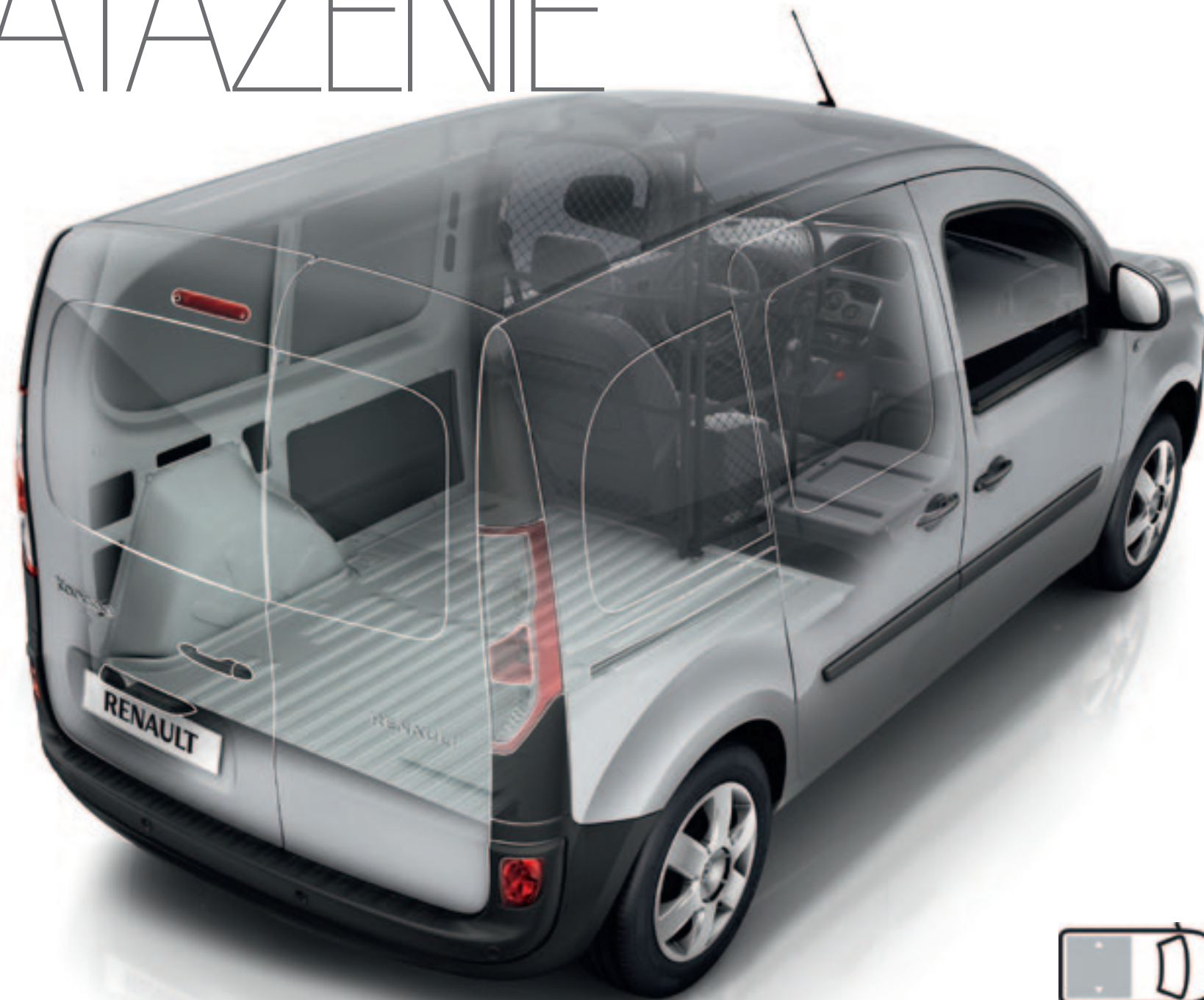
KANGOO EXPRESS  
**4,28 m**

KANGOO MAXI  
**4,66 m**



# OPTIMÁLNE

# ZATAŽENIE



V ZÁVISLOSTI OD DĹŽKY KAROSÉRIE NOVÉ KANGOO PONÚKA OBJEM NÁKLADOVÉHO PRIESTORU OD 2,3 M<sup>3</sup> DO 4,6 M<sup>3</sup>. NOVÝ MODEL KANGOO EXPRESS JE VARIABILNÝ, PRAKTICKÝ A PONÚKA DÔMYSELNÉ RIEŠENIA NA ZVÝŠENIE OBJEMU A DĹŽKY NÁKLADOVÉHO PRIESTORU.

**Profesionálny život sa zrýchľuje ... stále viac a viac sa namáhate, vaše očakávania sa vyvíjajú. Nové Kangoo túto skutočnosť vzalo na zreteľ vo všetkých dimenziách:**

#### Viacúčelovosť

Jeden deň ľudia, druhý deň tovar ... Teraz je nové Kangoo Express dostupné s tromi miestami na sedenie vpredu, v zostave jedného miesta pre vodiča a dvojmiestnej lavice disponujúcej odkladacím priestorom pod sedadlom s maximálnym objemom 15 litrov. Operadlá sa sklápajú nezávisle od seba, aby poslúžili ako pracovný stolík, alebo aby umožnili naloženie dlhých predmetov.

#### Veľký náklad

V priestore pre cestujúcich môžete naplno využiť priestor, ktorý je k dispozícii. Usporiadanie palubnej dosky je ľahko prístupné na odkladanie vašich dokumentov A4 a na objemnejšie predmety môžete použiť odkladací priestor nad čelným sklom, uzatvárateľnú schránku pred spolujazdcom, či priestor pod dvojmiestnou lavicou pre spolujazdca. Nákladový priestor ponúka veľkorysý objem, ktorý je možné meniť z 2,3 m<sup>3</sup> na 4,6 m<sup>3</sup> podľa verzie. Výbava podľa výberu zodpovedá vašim potrebám: rôzne typy priečok (rámová, plechová, presklená, či variabilná) a variabilný priestor pre cestujúcich.

#### Ultra prístupný

Žiadne namáhanie pri ovládaní posuvných dverí, alebo na uvoľnenie vášho nákladového priestoru otvorením zadných asymetrických dverí do uhlu 180° ... Žiadne ťažkosti pri nakladaní. Dolný prah nákladového priestoru je medzi 57 cm a 60 cm od zeme a uľahčí vám manipuláciu s ťažkým nákladom. Stále bližšie vašim potrebám.



Užitočná šírka až do  
1,22 m



Užitočná výška až do  
1,25 m



Užitočná dĺžka až do  
2,89 m



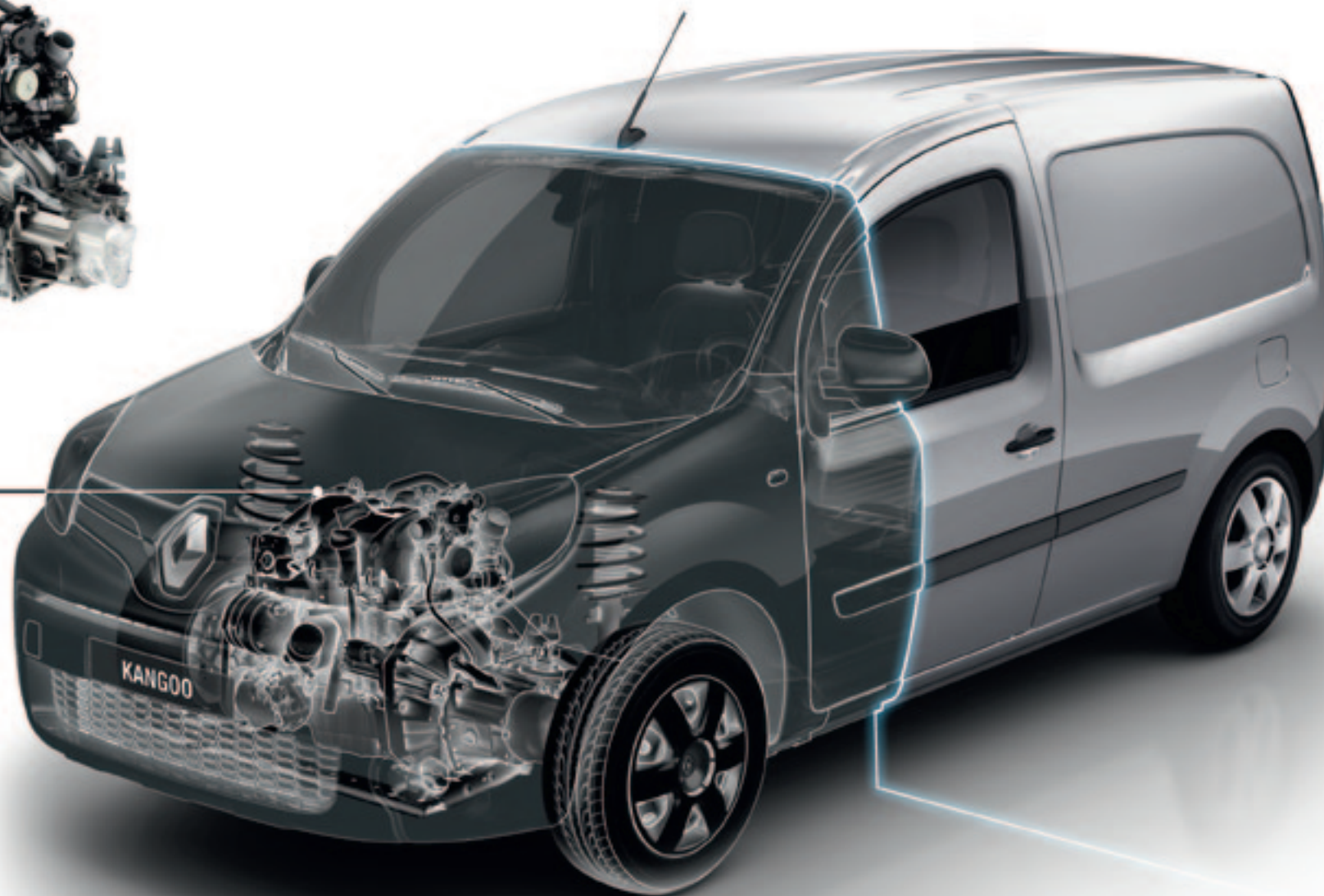
Užitočný objem až do  
4,6 m<sup>3</sup>



Užitočné zaťaženie až do  
800 kg



# ÚSPORNÉ MOTORY



## VÍŤAZNÁ DVOJICA



**ROB WHITE**  
Riaditeľ Renault Sport F1®

**GASPAR GASCON**  
Riaditeľ vývojového oddelenia motorov Renault

Hybnou silou predávania skúseností a technologických poznatkov je pre Renault ľudské nadšenie. **Rob White, technický riaditeľ Renault Sport F1®**, vytvára so svojím tímom motory Renault, ktoré poháňajú štvrtinu stajne F1®. Motory, ktoré už 35 rokov vyhrávajú – a celkom na svojom konte majú 11 titulov majstrov sveta! Pri sériových vozidlách je to **Gaspar Gascon, riaditeľ vývojového oddelenia motorov Renault**, ktorý so svojimi kolegami vyvíja nové rady motorov ENERGY.

A spojenie? Rob a Gaspar sú v každodennom kontakte a s nadšením večných priekopníkov si vymieňajú a spoločne rozvíjajú nové myšlienky a predávajú svoje neoceniteľné skúsenosti. Ich cieľom je znížiť spotrebu paliva a emisií CO<sub>2</sub> o 35 %, otestovať odolnosť motorov pri extrémnom zaťažení a posunúť potešenie pri každodennom šoférovaní vozidla Renault na najvyššiu možnú mieru. Keď dva tímy inžinierov a nadšených propagátorov inovácií spoja sily a zdieľajú svoje know-how, dynamika vývoja najlepších motorov na svete sa násobí.

NOVÉ BENZÍNOVÉ ALEBO DIESELOVÉ MOTORY KANGOO PONÚKAJÚ KONCENTROVANÉ INOVÁCIE V SLUŽBÁCH VÝKONU A NENÁROČNOSTI. VĎAKA ASOCIÁCII PRE TECHNOLOGIE ORIENTOVANEJ NA ZLEPŠOVANIE ENERGETICKEJ ÚČINNOSTI MOTOROV PONÚKAJÚ VEĽMI DOBRÉ ÚROVNE SPOTREBY BEZ OHROZENIA RADOSTI ZO ŠOFÉROVANIA.

### A EŠTE ŠETRNEJŠIE...

Živé rozjazdy, dynamické zrýchlenie, pružnosť v akomkoľvek režime otáčok... a pritom sa prevádzkové náklady motorov dCi výrazne znižujú! Pri tankovaní budete milo prekvapení – na 100 km vaše nové vozidlo Kangoo totiž spotrebuje len 4,6 l\* (s motormi dCi 75, 90 a 110) a vyprodukuje len 119 g CO<sub>2</sub>/km\*. A potešia vás aj intervaly servisných prehliadok s výmenou oleja predĺžené na 40 000 km (alebo každé 2 roky, podľa toho, ktorá zo skutočností nastane skôr).

\* Spotreba a emisie homologované podľa platných noriem



# NÁŠ HLAVNÝ CIEĽ VAŠA SPOKOJNOSŤ



ATRAKTÍVNY DIZAJN, PRVOTRIEDNA KVALITA A MODERNÉ TECHNOLOGIE VÁM SPOLOČNE PONÚKNU NEVŠEDNÉ JAZDNÉ ZÁŽITKY A VŠETKÝM CESTUJÚCIM NA PALUBE NOVÉHO VOZIDLA KANGOO ZABEZPEČIA MAXIMÁLNY KOMFORT. VENOVALI SME POZORNOSŤ KAŽDÉMU DETAILU, PRETOŽE NAŠIM CIEĽOM JE, ABY NOVÁ GENERÁCIA VOZIDLA KANGOO VAŠU SPOKOJNOSŤ NIELEN ZVÝŠILA, ALE PRIAMO ZNÁSOBILA.

**K**valitu má značka Renault zapísanú priamo v génoch. Neustála snaha o dosiahnutie dokonalosti je zjavná vo všetkých našich činnostiach aj jednotlivých etapách vývoja našich vozidiel – od návrhu koncepcie až po popredajné služby.

Spôľahlivosť osobných a úžitkových vozidiel značky Renault oceňuje odborná tlač aj široká zákaznícka verejnosť.

Naše nároky na kvalitu uspokojovania potrieb zákazníkov sú vysoké a obchodná sieť Renault je dnes z pohľadu predajných aj popredajných služieb hodnotená na automobilovom trhu ako jedna z najlepších.

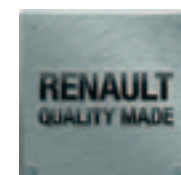
*„Kvalita zostáva pre skupinu strategickou prioritou číslo jedna, je to hodnota, ktorá buduje imidž našich značiek. Profesionalita, kompetencia, odbornosť, presnosť a náročnosť: to sú hodnoty, ktoré Renault presadzuje v každej životnej etape vozidla, aby tak zákazníkom zaistil tu najlepšiu kvalitu produktu aj služieb a dosiahol ich úplnú spokojnosť.“*

**Jean-Pierre Vallau**, riaditeľ Kvality skupiny Renault.



## KVALITA RENAULT V ČÍSLACH

- 9 z 10 zákazníkov odporúča Renault pre kvalitu jeho služieb.  
(Anketa QVN 2010 – Kvalita nových vozidiel, respondenti: viac než 300 000 zákazníkov Renault z celého sveta).
- V rámci programu Plan d'Excellence Renault bolo preškolených 26 000 zamestnancov obchodnej siete.  
Ide o program zameraný na kvalitu servisných služieb v sieti Renault, ktorý bol zahájený v roku 2006.
- Naše vozidlá prejdú milióny skúšobných kilometrov, sú testované v priebehu niekoľkých mesiacov a v najrôznejších častiach sveta.





# NAŠA ABSOLÚTNA PRIORITA: ZAJISTIŤ VŠETKÝM BEZPEČNOSŤ



VAŠA BEZPEČNOSŤ JE PRE RENAULT PRIORITOU. SYSTÉMY PASÍVNEJ A AKTÍVNEJ BEZPEČNOSTI, KTORÝMI JE NOVÝ MODEL KANGOO VYBAVENÝ, PATRIA MEDZI NAJMODERNEJŠIE A NAJVÝKONNEJŠIE NA TRHU.

## PREDVÍDAŤ

Predvídať riziká a informovať vodiča

Technológie Renault, ktoré majú za úlohu informovať vodiča v reálnom čase a viesť ho k zodpovednosti za volantom. Šoférovanie bude pre vás príjemnejšie a istejšie.

## KORIGOVAŤ

Špičkové technológie, ktoré vedia zasiahnuť v pravej chvíli

Renault zavádza do svojich vozidiel systémy na podporu riadenia, ktoré zaisťujú potrebnú reaktivitu a pomáhajú kompenzovať krízové situácie a chyby pri riadení.

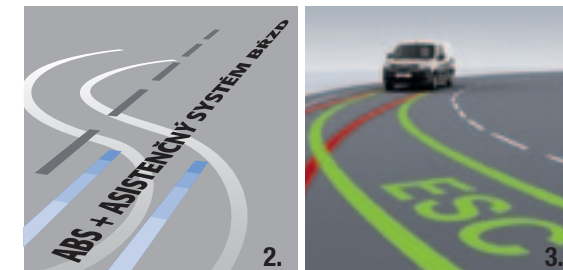
## CHRÁNIŤ

Všetkých cestujúcich vo vozidle aj ostatné osoby na ceste

Na základe svojich skúseností z oblasti výskumu nehôd a vďaka použitiu inovatívnych technológií môže Renault ponúknuť modelový rad, ktorého bezpečnosť je jedna z najvyšších na trhu. V prípade nehody je našou prioritou zabezpečiť všetkým cestujúcim na palube maximálnu bezpečnosť a zachrániť ľudské životy.



1.



**1. Ochrana cestujúcich:** čelné airbagy, bezpečnostné pásy s predpínačmi a obmedzovačmi sily s programovaným napínaním (predné sedadlá), ochrana proti podkĺznutiu pod bezpečnostným páskom (sedadlo pre vodiča a spolujazdca okrem 2-miestneho sklopného sedadla a lavice vpredu). **2. ABS:** systém proti zablokovaniu kolies s elektronickým rozdeľovačom brzdné sily (EBV) spojený s asistenčným systémom brzd (AFU) a reguláciou krútiaceho momentu motora pri podradení (MSR) kvôli zachovaniu kontroly trajektórie pri brzdení. **3. Kontrola dynamiky trajektórie (ESC – Elektronická kontrola stability):** táto nová generácia kombinuje systém proti prekĺzavaniu (ASR) a kontrolu nedotáčavosti (CSV) so systémom Extended Grip a asistentom pri rozjazde do kopca na motoroch Energy. Extended Grip je systém, ktorý optimalizuje pohon kolies a pohyb vozidla Kangoo v náročných podmienkach (na klzkých povrchoch: blato, sneh, piesok). Pomoc pri rozjazde do kopca je cenná pri rozjazdoch do strmých svahov, pri stúpaní alebo klesaní.

## VYCHOVÁVAŤ A POMÁHAŤ

Jednať v záujme bezpečnosti všetkých

Renault sa zameriava tiež na ľudský faktor ovplyvňujúci bezpečnosť. Je partnerom množstva výchovných akcií pre školy, mládež a rôzne medzinárodné inštitúcie, ktoré sú zamerané na prevenciu bezpečnosti cestnej premávky, zodpovednosť pri pohybe na ceste a vnímanie jeho rizík. Značka sa podieľa aj na zlepšovaní efektivity záchranných zložiek pri zásahoch.



**DECADE OF ACTION FOR  
ROAD SAFETY 2011-2020  
SUPPORTED BY RENAULT**

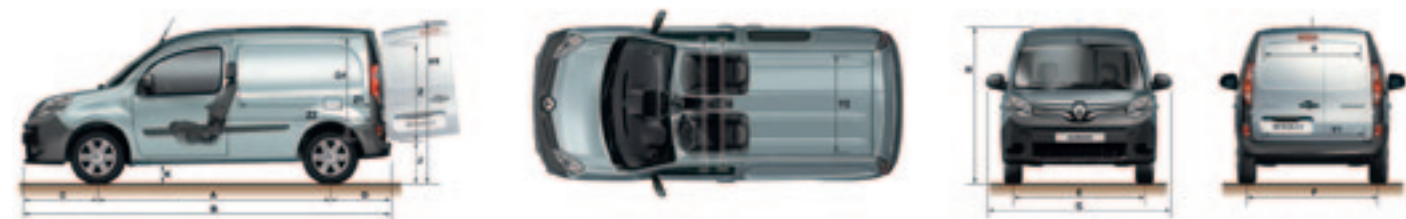
### Bezpečnosť Renault v číslach

- Viac než 600 pracovníkov spoločnosti sa venuje výhradne bezpečnosti vozidiel.
- 100 miliónov Euro sa ročne investuje do výskumu a vývoja bezpečnosti vozidiel Renault.
- 400 crash testov a 4 000 digitálnych simulácií ročne



# ROZMERY

VÝŠKA, ŠÍRKA, UŽITOČNÝ OBJEM... NOVÉ KANGOO EXPRES JE VOZIDLO, KTORÉ BOLO NAVRHNUTÉ NA MIERU PODĽA VAŠICH POŽIADAVIEK.



	Kangoo Express Business / Cool	Kangoo Express Cool Maxi	Kangoo Express Cool Maxi Dvojkabína
Minimálny/maximálny objem nákladového priestoru (dm <sup>3</sup> )	3 000 / 3 500	4 000 / 4 600	2 400 / –
<b>ROZMERY (mm)</b>			
A Rázvor	2 697	3 081	3 081
B Dĺžka	4 282	4 666	4 666
C Dĺžka predného previsu	875	875	875
D Dĺžka zadného previsu	710	710	710
E Predný rozchod	1 521	1 521	1 521
F Zadný rozchod	1 533	1 533	1 533
G Šírka bez spätných zrkadiel/so spätnými zrkadlami	1 829 / 2 138	1 829 / 2 138	1 829 / 2 138
H Výška nezaťaženého vozidla	1 805 – 1 844	1 810 – 1 836	1 810 – 1 836
H1 Výška v úrovni zadných dverí	1 872 / 1 934	1 893 / 1 920	1 878 / 1 902
J Výška hrany nákladového priestoru	558	575	586
K Svetlá výška (min)	157	170	164
M Šírka v laktoch vpredu	1 510	1 510	1 510
N Šírka v ramenách vpredu	1 464	1 464	1 464
Q1 Užitková výška nákladového priestoru	1 251	1 252	1 252
Y–Y1 Šírka vstupu do nákladového priestoru	1 141 – 1 219	1 141 – 1 219	1 141 – 1 219
Y2 Šírka nákladového priestoru medzi podbehmi s obložením mini	1 218	1 218	1 218
Z Výška vstupu do nákladového priestoru	1 129	1 129	1 129
Z1 Užitková dĺžka meraná vo výške 400 mm od podlahy po prepážku	1 476	1 862	N/A
Z2 Užitková dĺžka meraná vo výške podlahy po prepážku / Užitková dĺžka ložnej plochy so sklápnym operadlom sedadla spolujazdca a variabilnou delenou drôtenou prepážkou	1 731 / 2 502	2 115 / 2 886	1 328 / –

# MOTORY

VŠETKY INFORMÁCIE, KTORÉ POTREBUJETE, ABY STE SI MOHLI SPRÁVNE VYBRAŤ!

KANGOO EXPRESS	1,2 Tce 115	dCi 75	dCi 90	1,5 dCi 110
Stop & Start	Séria	–	–	–
<b>MOTORY</b>				
Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )	1 197	1 461	1 461	1 461
Palivo	Benzín	Diesel	Diesel	Diesel
Maximálny výkon kW (k) pri ot./min	84 (115) pri 4 500	55 (75) pri 4 000	66 (90) pri 4 000	81 (110) pri 4 000
Maximálny krútiaci moment Nm pri ot./min	190 pri 2 000	180 pri 1 750	200 pri 1 750	200 pri 1 750
Typ vstrekovania	Priame vstrekovanie	Common rail s turbom s variabilnou geometriou	Common rail s turbom s variabilnou geometriou	Common rail s turbom s variabilnou geometriou
Turbokompresor	Jednoduché turbo	Jednoduché turbo	Jednoduché turbo	Jednoduché turbo
Prevodovka	Manuálna 6-stup.	Manuálna 5-stup.	Manuálna 5-stup.	Manuálna 6-stup.
<b>BRZDY</b>				
Kotúčové vpredu (mm)	280	280	280	280
Kotúčové vzadu (pre dCi 75 bubnové) (mm)	274	274	274	274
<b>SPOTREBA A EMISIE*</b>				
V meste (l/100 km): Business a Cool / Cool Maxi a Cool Maxi Dvojkabína	7,2	5,2 (5,6)	5,2 (5,6) / 5,7	5,0 (5,0) / 5,2
Mimo mesta (l/100 km): Business a Cool / Cool Maxi a Cool Maxi Dvojkabína	5,4	4,2 (4,5)	4,2 (4,5) / 4,6	4,4 (4,4) / 4,5
Kombinovaná (l/100 km): Business a Cool / Cool Maxi a Cool Maxi Dvojkabína	6,1	4,6 (4,8)	4,6 (4,8) / 5,0	4,6 (4,6) / 4,7
Emisie CO <sub>2</sub> (l/100 km): Business a Cool / Cool Maxi a Cool Maxi Dvojkabína	140	119 (126)	119 (126) / 130	119 (119) / 123

## HMOTNOSŤ (KG)

Maximálna povolená hmotnosť: Business a Cool / Cool Maxi / Cool Maxi Dvojkabína**	1 920 / – / –	1 884 (2 100) / – / –	1 950 (2 100) / 2 200 / 2 200	1 950 (2 100) / 2 200 / 2 200
Prevádzková hmotnosť: Business a Cool / Cool Maxi / Cool Maxi Dvojkabína**	1 320 – 1 340 / – / –	1 326 – 1 375 / – / –	1 355 – 1 375 / 1 432 – 1 450 / 1 499	1 365 / 1 448 – 1 470 / 1 516
Maximálne užitočné zaťaženie: Business a Cool / Cool Maxi / Cool Maxi Dvojkabína**	580 – 600 / – / –	558 (745) / – / –	575 (745) / 750 – 768 / 701	585 (735) / 752 – 730 / 684
Maximálna hmotnosť nebrzdeného prívesu: Business a Cool / Cool Maxi / Cool Maxi Dvojkabína	660 – 670 / – / –	615 – 685 / – / –	675 – 685 / 715 – 725 / 745	680 / 720 – 735 / 750
Maximálna hmotnosť brzdeného prívesu	1 050	1 050	1 050	1 050

\* Spotreba paliva je homologovaná podľa stanovenej standardizovanej metódy, ktorá je platná pre všetkých výrobcov automobilov, a umožňuje tak objektívne porovnávať jednotlivé modely.

Skutočná spotreba sa môže mierne líšiť vplyvom spôsobu používania vozidla, jeho výbavy a samozrejme štýlu jazdy vodiča.

\*\* V závislosti od motora. Prevádzková hmotnosť vrátane vodiča 75 kg a prevádzkových kvapalín.

Údaje v zátvorke v sekcii Spotreba a emisie a Hmotnosť platia pre zvýšené užitočné zaťaženie.

# FARBY KAROSÉRIE

AJ FARBY SA PRISPÔSOBIA VAŠIM ŽELANIAM...

VYSVETLIVKY:

OV = štandardná farba

TE = metalická farba

Fotografie v sekcii carlab sú ilustračné



BIELA MINÉRAL (OV)



HNEDÁ MOKA (TE)



ČERVENÁ VIF (OV)



ČIERNA METAL (TE)



SIVÁ TAUPE (OV)



SIVÁ ARGENT (TE)



MODRÁ ÉTOILÉ (TE)

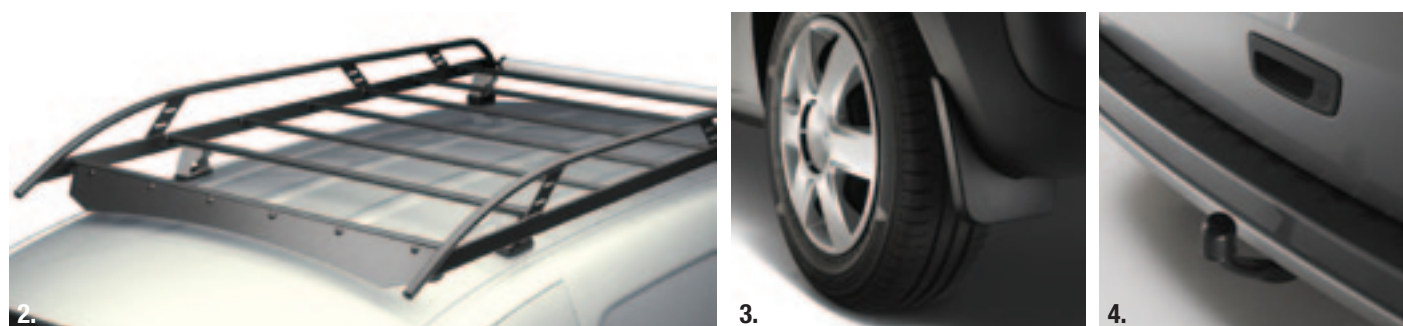


SIVÁ CASSIOPÉE (TE)



# SÉRIOVÁ VÝBAVA PRÍSLUŠENSTVA

## EXTERIÉR



**1. Originálny strešný nosič** je zárukou úplnej kompatibility so strechou vozidla. Ľahko sa inštaluje. **2. Ocelová strešná galéria** rozširuje praktickú využiteľnosť. Vynikajúca pomôcka pre remeselníkov. **3. Lapače nečistôt** chránia pred znečistením aj odlietajúcimi kamienkami, ktoré môžu poškodiť lak. **4. Originálne ťažné zariadenie** je zárukou dlhej životnosti a úplnej kompatibility s vaším vozidlom.

## INTERIÉR



**1. Poťahy sedadiel** chránia pôvodné čalúnenie vozidla pri intenzívnom používaní. **2. Drevené obloženie** chráni karosériu proti poškodeniu prepravovaným tovarom. **3. Vešiak na odev na opierku hlavy** chráni saká a kabáty pred pokrčením. **4. Chladiaci box** s objemom 24l pojme dve 2l fľaše a schladí ich až o 18°C. Napájanie 12/220V. **5. Originálne koberce** boli navrhnuté presne pre daný model. Upínacie body na podlahe zaisťujú ich bezpečné uchytenie. **6. Mreže na oknách zadných dverí** znižujú riziko krádeže a zároveň chránia sklá okien pred rozbitím prepravovanými predmetmi zvnútra.





## EKOLOGICKÝ PODPIS PODĽA ZNAČKY RENAULT



Politika životného prostredia značky Renault sa zakladá na pochopení ekologickej výzvy našej planéty. So zavedením Renault eco<sup>2</sup> značka potvrdzuje svoj aktívny prístup k ochrane životného prostredia a ponúka ekologické a ekonomické vozidlá.

- **EKOLOGICKÉ:** aktívne sa usiluje o znižovanie dopadu na životné prostredie počas celého cyklu životnosti vozidla. Každý nový projekt od začiatku zohľadňuje výrobné postupy, výber materiálov, znečisťujúce emisie, emisie CO<sub>2</sub>, spotrebu a recykláciu.

- **EKONOMICKÉ:** v zmysle spotreby paliva. Renault dokazuje, že odpoveď na veľké ekologické výzvy je založená na pokrokových technologických riešeniach, ktoré sú použité pri čo najväčšom počte vozidiel, a súčasne je zachovaná ich ekonomická atraktivita.



## RENAULT, REFERENCIA V OBLASTI BEZPEČNOSTI



### PRÍSTUP K BEZPEČNOSTI NA ZÁKLADE MERANIA SKUTOČNEJ NEHODOVOSTI

Know-how spoločnosti Renault a viac ako 50 rokov skúseností v oblasti bezpečnosti sa premieťa už do návrhu konceptu vozidla a špičkových bezpečnostných systémov, ktoré:  
– predchádzajú a lepšie zvládajú riziká;  
– čo najrýchlejšie korigujú, keď záleží na každej sekunde;  
– chránia všetkých cestujúcich pri náraze.  
Úspešnosť tohto know-how potvrdzujú napríklad výsledky vozidla značky Renault v testoch Euro NCAP\* alebo zavedenie asistenčného brzdného systému vo všetkých vozidlách modelového radu Renault.

### PREVENTÍVNA VÝCHOVA BEZPEČNOSTI CESTNEJ PREMÁVKY

Renault sa snaží pôsobiť na zlepšenie správania sa účastníkov cestnej premávky. Od roku 2000 Renault vedie aj najmladších účastníkov cestnej premávky k bezpečnosti prostredníctvom medzinárodného výchovného programu „Bezpečnosť pre všetkých“, ktorý už oslovil viac ako 8 miliónov detí na celom svete.

### BEZPEČNÉ VÝROBKY PODĽA POTRIEB KAŽDÉHO ZÁKAZNÍKA

Celkový zodpovedný prístupom k bezpečnosti chce Renault dosiahnuť úplnú dôveru klienta k vozidlám. Tieto sú ľahko ovládateľné, poskytujúce maximálnu ochranu a vybavené najúčinnjšími bezpečnostnými prvkami, ktoré sa prispôbia potrebám každého zákazníka.

\* Euro NCAP (European New Car Assessment Program) je nezávislou inštitúciou.



## RENAULT, MAJSTRI SVETA FIA FORMULY 1 2005 & 2006



### FORMULA 1, ŠKOLA DOKONALOSTI

Formula 1 je šport vyžadujúci absolútnu dokonalosť. Učí nás, že dôležitejšia ako výkon je predovšetkým konštrukcia spoľahlivých vozidiel, ktoré vás nezradia ani v extrémnych podmienkach, ktorým sú vystavené.

Túto filozofiu sme vedeli aplikovať na naše monoposty, ale predovšetkým ju aplikujeme pri konštruovaní sériových modelov. Naše účinkovanie vo Formule 1 má len jediný cieľ: učiť sa, aby sme vám mohli ponúkať spoľahlivé, bezpečné a výkonné vozidlá, s ktorými môžete vždy počítať.

# KTO SA O VÁŠ RENAULT POSTARÁ LEPŠIE AKO RENAULT?

## RENAULT ASSISTANCE

sa o vás stará 24 h denne, 7 dní v týždni, 365 dní v roku na území celej Slovenskej republiky a tiež v Európe. Stačí len zatelefonovať na naše zelené číslo **0800 166 166** a skúsení operátori vám zabezpečia odťah do najbližšieho servisu Renault, zapožičanie náhradného vozidla, ubytovanie pre celú posádku vozidla, náhradnú dopravu a mnoho ďalších služieb. Ku každému novému vozidlu venujeme zákazníkovi dva roky Renault Assistance zdarma podľa Záručných podmienok Renault.

## ZÁRUKA RENAULT

Na všetky nové vozidlá Renault sa vzťahuje zmluvná záruka Renault. Vzťahuje sa na všetky chyby materiálu, montáže alebo chyby z výroby, a to po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja vozidla prvému majiteľovi za podmienok uvedených v Záručných podmienkach Renault. Máte teda istotu, že nebudete mať žiadne nečakané výdavky spojené s prevádzkou vozidla.

## ZÁRUKA 12 ROKOV PROTI PREHRDZAVENIU KAROSÉRIE

Všetky vozidlá Renault vyrobené po 1. novembri 2000 majú záruku proti prehrdzaveniu karosérie počas 12 rokov (okrem modelu Master, ten má 6 rokov) a tiež tri roky záruku na lak.

## ZÁRUKA NA OPRAVU

Na každý zásah vykonaný v sieti Renault sa vzťahuje ročná záruka na opravu bez ohľadu na vek vášho vozidla. V prípade závady u vykonanej opravy sa záruka vzťahuje na diely aj na prácu.

## NÁHRADNÉ VOZIDLO

Všetci autorizovaní partneri Renault môžu zákazníkom v čase, keď je ich vozidlo v servise, zapožičať náhradné vozidlo a zabezpečiť tak ich stálu mobilitu.

## ORIGINÁLNE PRÍSLUŠENSTVO A BOUTIQUE RENAULT

Originálne príslušenstvo Renault umožňuje prispôbiť si svoje vozidlo podľa svojich potrieb. Každý z ponúkaných produktov originálneho príslušenstva spĺňa európske predpisy a zaručuje dokonalú kompatibilitu s vozidlom Renault.

V Renault Boutique si môžete vybrať najrôznejšie doplnky pre svoje vozidlo, ale tiež hodinky, miniatúry našich modelov, hračky, dáždniky a samozrejme aj oblečenie z kolekcie Renault – presne také, aké je blízke vášmu životnému štýlu.

## RENAULT FINANCE

Spoločnosť RCI Finance SK, s. r. o., špecializovaná na značkové financovanie osobných a úžitkových vozidiel Renault, vám v spolupráci s UniCredit Leasing Slovakia a.s. ponúka pod obchodnou značkou Renault Finance širokú paletu možností financovania kúpy nových aj jazdených vozidiel značky Renault.

V ponuke nájdete možnosti výhodného financovania formou finančného lízingu, splátkového predaja a spotrebiteľského úveru. Okrem financovania vám Renault Finance ponúka tiež širokú paletu doplnkových služieb ako havarijné poistenie, povinné zmluvné poistenie, GAP poistenie, poistenie schopnosti splácať a ďalšie doplnkové poistenie, a to všetko za bezkonkurenčné sadzby renomovaných poisťovní.

Služby Renault Finance môžete využiť u všetkých autorizovaných predajcov značky Renault alebo tiež vo všetkých pobočkách UniCredit Leasing Slovakia a.s., kde obdržíte aktuálnu ponuku produktov a služieb, vrátane zvýhodnených časovo obmedzených ponúk.

Viac informácií na [www.renaultfinance.sk](http://www.renaultfinance.sk).